

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

Band: 58 (1960)

Heft: 8

Nachruf: Albert Oeuvray

Autor: H.B.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

organisé par la Société suisse des mensurations et améliorations foncières et la Société suisse des ingénieurs du génie rural, les mardi et mercredi 30 et 31 août à l'Ecole polytechnique fédérale à Zurich (pour les détails voir l'annonce détaillée dans le numéro du juillet).

2° *Assemblée générale* avec excursion, qui se tiendra en même temps que la conférence ordinaire des services chargés des améliorations foncières, soit les vendredi et samedi 14 et 15 octobre 1960 au canton de Zoug. Les membres seront renseignés plus tard sur les détails.

† Albert Œuvray

Le 8 juin dernier, un grand nombre d'amis et de connaissances apprenaient avec consternation le décès de Monsieur Albert Œuvray, géomètre d'arrondissement à Moutier. Cet excellent collègue a été emporté brusquement à l'affection des siens alors que sa robuste santé était loin de laisser supposer un départ si subit. Travailleur assidu, praticien de haute valeur, Albert Œuvray s'en est allé, alors qu'il aurait pu longtemps encore nous faire bénéficier de sa gentille compagnie et de sa grande expérience des hommes et des choses. Dans le cadre de sa famille et de son activité professionnelle, il avait trouvé un milieu propice à ses qualités de modestie et de grand ami de la nature. Nous avons toujours plaisir à le retrouver à toutes les assemblées de géomètres et, il y a moins d'un mois, lors de la visite de l'autoroute du Grauholz, nous étions loin de nous douter qu'il était pour la dernière fois parmi nous.

Evoquer le souvenir du disparu, c'est retracer l'image d'un collègue aimable et d'une parfaite courtoisie.

Né à Porrentruy à la fin du siècle dernier et originaire de Bressaucourt, Albert Œuvray passa toute sa jeunesse dans cette ville et obtint son certificat de maturité à l'Ecole cantonale en 1915. Poursuivant ses études à l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne, il recevait le diplôme de géomètre en 1922, après un stage à Porrentruy. Désireux de s'initier à des tâches nouvelles, il s'expatriait ensuite au Venezuela où il s'occupa principalement de piquetages de limites de concessions pour des compagnies pétrolières. Dans les conditions les plus difficiles et parfois même au péril de sa vie, il s'acquitta de son travail avec sa conscience habituelle. De retour pour peu de temps au pays, il devait repartir pour l'Espagne où l'attendait d'autres activités dans des conditions un peu moins dures. Ensuite il retourna définitivement en Suisse et pendant de longues années fit des levés pour le plan d'ensemble. Au début de la seconde guerre mondiale, les communes de la partie nord du district de Moutier lui confiaient, en qualité de géomètre d'arrondissement, la mise à jour de leurs documents cadastraux. Dans cette fonction il sut, par son esprit d'équité et sa franchise, s'attirer l'estime de tous ceux qui eurent recours à ses services.

Albert Œuvray n'est plus, nous garderons de lui le meilleur des souvenirs. Que sa famille et plus particulièrement Madame Œuvray et ses deux enfants veuillent recevoir nos sentiments de très vive sympathie.

H. B.

Buchbesprechungen

N.D. Haasbroek, Investigation of the accuracy of readings on alignment nomograms. Publication of the Geodetic Institute Delft, Holland (1959).

Das Buch beschreibt größere Untersuchungen über die Genauigkeit, mit welcher aus Nomogrammen Funktionswerte gewonnen werden können. Die Studie gründet sich auf großangelegte Untersuchungen, wurden doch im gesamten 54–300 Beobachtungen ausgewertet. Diese Beobachtungen stammen von 43 Personen und beziehen sich auf 42 verschiedene Nomogramme.

Die einzelnen Ergebnisse können selbstverständlich im Rahmen einer Rezension nicht aufgeführt werden. Erwähnt sei als einziges Resultat, daß als mittlerer Fehler m für die relative Abschätzung in einem Intervall I gefunden wurde

$$\frac{m}{I} = \frac{0.060}{I} + 0.032$$

Setzt man hier $I = 1$ mm, so wird der mittlere Fehler $\pm 0,092$ mm. Diese Zahl mag den Erwartungen entsprechen. Viele Ergebnisse der Untersuchung von Haasbroek waren aber nicht vorauszusehen. Deutlich zeigt sich der maßgebende Einfluß der Form des Nomogramms auf die Genauigkeit.

Die Studie von Haasbroek beruht auf einem sehr großen und zuverlässigen Beobachtungsmaterial. Die gefundenen Ergebnisse dürfen allgemeine Gültigkeit beanspruchen. Sie geben jedem, der sich des Verfahrens der Nomogramme bedient, wertvolle Anhaltspunkte über die zu erwartende Genauigkeit. Die Untersuchung zeigt aber auch, wie auch scheinbar einfache Probleme, die kaum beachtet werden, fehlertheoretisch untersucht werden sollten. Die Ergebnisse werden nicht nur hier, sondern in vielen analogen Fällen überraschend sein. F. Kobold

Albert König und Horst Köhler, Die Fernrohre und Entfernungsmesser. 3. Auflage. 471 Abbildungen, 475 Seiten. Springer-Verlag, Berlin-Wilmersdorf 1959. DM 88.—.

Vom bekannten Buch über Fernrohre und Entfernungsmesser des verstorbenen Robert König, wissenschaftlichen Mitarbeiters der Firma Carl Zeiß, liegt eine neue, die dritte Auflage vor. Man verdankt sie Horst Köhler, Professor der Technischen Hochschule Stuttgart und ebenfalls wissenschaftlichem Mitarbeiter der Firma Zeiß.

Wie auf allen technischen Gebieten, so sind auch bei den Fernrohren und den Entfernungsmessern im Laufe der letzten Jahre zahlreiche Entwicklungen und Neuerungen zu verzeichnen. Es zeugt von der Richtigkeit des ursprünglichen Aufbaus des Buches, daß dieser auch für die neue Auflage beibehalten werden konnte. So wird der gesamte Stoff in den Abschnitten über Fernrohre, Mikrometer und Entfernungsmesser behandelt, wobei die Besprechung der Fernrohre weitaus am meisten Platz